

# Oral-B®

## Stages POWER



powered by **BRAUN**

Charger Type 3757  
Handle Type 3709



91199111



<b>GB</b>	<b>0 800 731 1792</b>
<b>IE</b>	<b>1 800 509 448</b>
<b>PL</b>	<b>801 127 286</b> <b>801 1 BRAUN</b>
<b>CZ</b>	<b>800 11 33 22</b>
<b>SK</b>	<b>800 333 233</b>
<b>HU</b>	<b>(06-1) 451-1256</b>
<b>HR</b>	<b>01 / 6690 330</b>
<b>SI</b>	<b>080 2822</b>
<b>IL</b>	<b>1-800-666-775</b>

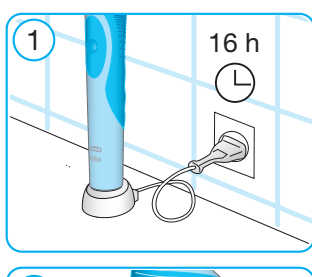
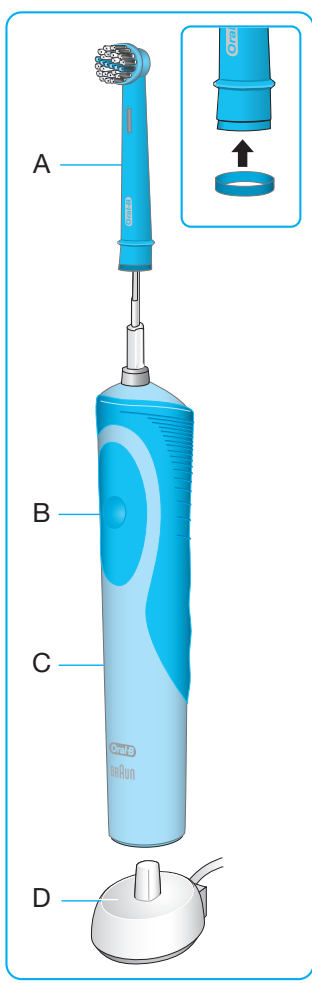
**Internet:**

[www.oralb.com](http://www.oralb.com)

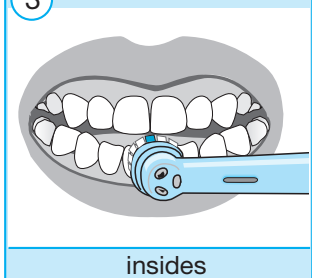
[www.braun.com](http://www.braun.com)

[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)

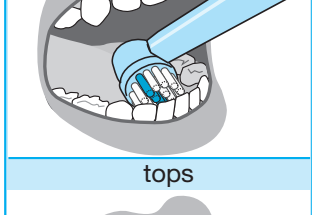
Braun GmbH  
Frankfurter Straße 145  
61476 Kronberg/Germany/  
Germania/ Германия/ Немачка.



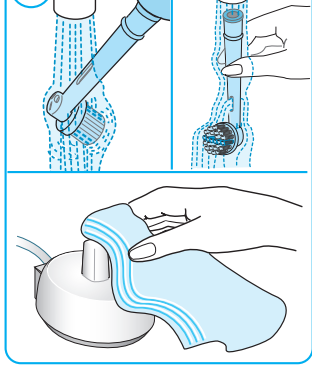
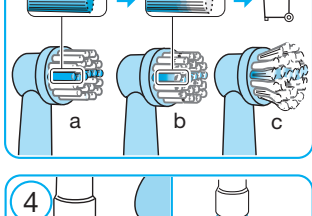
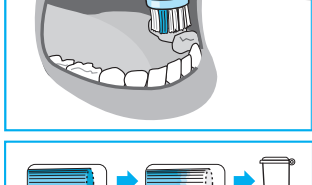
3 outsides



insides



tops



## English

*Dear parents,  
Please read the usage instructions carefully before coaching your child how to use this toothbrush. We recommend that parents supervise their children when they start using the appliance to help them to become familiar with it.*

### **IMPORTANT**

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

### **WARNING**

- If the product is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible.
- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Replace brush (head) every 3 months or sooner if brush head becomes worn.

## Description

- A Brush head
- B On/off button
- C Handle
- D Charger

### **Specifications**

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤65 dB (A)

## Connecting and charging

This toothbrush has a waterproof handle, is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charging unit (D) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charging unit. A full charge takes about 16 hours and enables up to five days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (1).
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

## Using the toothbrush

- Wet brush head and apply kids' toothpaste. Guide the brush head to the teeth; then turn on the handle by pressing the on/off switch (B) (2).
- Start with the lower teeth: Slowly guide the brush head from tooth to tooth; first the outsides, then the insides, finally the chewing surfaces (3). Do not press too hard, simply let the brush do all the work.
- After two minutes of operation, an incorporated timer signals by a short stutter the end of the professionally recommended brushing time.
- Turn off the handle while the brush head is still in the mouth.

In the first days of using any electric toothbrush, gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or dental hygienist.

### Replacement brush heads: Oral-B Stages Power (EB10)

Available at your retailer or at an Oral-B Braun Service Centre.

The brush head is provided with a row of blue INDICATOR® bristles (3a) helping you to monitor brush head replacement need. With proper brushing twice a day for two minutes, the colour will fade halfway in a 3-month period (3b). If bristles begin to splay before the colour starts to recede, this indicates that your child exerts too much pressure on teeth and gums (3c).

## Cleaning recommendations

After brushing, rinse the brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry before reassembling the toothbrush. From time to time also clean the charging unit with a damp cloth; never place the charging unit in water (4).

Subject to change without notice.

## Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country



Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country

### **Guarantee**

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

## Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.
- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

## Polski

*Drody rodzice,  
Zapoznajcie się dokładnie z całą instrukcją użytkowania zanim pokażecie dziecku jak korzystać ze szczoteczki. Zalecamy nadzór rodziców w pierwszych dniach korzystania z urządzenia, aby pomóc dzieciom się z nim zapoznać.*

## WAŻNE

- Okresowo sprawdzaj czy przewód nie jest uszkodzony. Nie należy

używać uszkodzonego lub niesprawnego urządzenia. Jeżeli przewód jest uszkodzony należy zabrać stację ładującą do Centrum Serwisowego Oral-B Braun. Nie naprawiaj produktu samodzielnie, ponieważ możesz wywołać pożar, narazić się na porażeniem prądem lub inne uszkodzenie ciała.

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez dzieci poniżej 3 roku życia. Dzieci oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające stosownego doświadczenia i wiedzy mogą używać szczoteczki tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub jeśli otrzymały instrukcje dotyczące jej bezpiecznego używania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Wyłącznie do czyszczenia zębów. Nie żuj i nie nagryzaj szczoteczki. Nie używać jako zabawki ani bez nadzoru rodziców.
- Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.
- Należy używać tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w instrukcji obsługi. Nie należy używać dodatków, które nie są rekomendowane przez producenta.

#### **OSTRZEŻENIE**

- Jeśli produkt zostanie upuszczony, końcówka szczotki powinna zostać wymieniona przed ponownym użyciem nawet, jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.
- Nie należy umieszczać stacji ładującej w wodzie lub innej cieczy a także umieszczać lub przechowywać w miejscu, z którego może spaść lub zostać strącona do wanny lub umywalki. Nie sięgaj po stację ładującą, która wpadła do wody. Natychmiast odłącz ją od zasilania.
- Nie rozmontowywać produktu w innym celu niż wymiana baterii. Przy wymianie baterii w celu utylizacji należy zachować szczególną ostrożność by nie zewrzeć ze sobą końcówki dodatniej (+) i ujemnej (-).
- Podczas odłączania należy zawsze trzymać za wtyczkę, nie za przewód. Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma. Może to spowodować porażenie prądem.
- Jeśli jesteś w trakcie leczenia stomatologicznego skonsultuj się ze swoim lekarzem stomatologiem przed użyciem.
- Szczoteczka elektryczna jest przeznaczona do indywidualnej pielęgnacji jamy ustnej. Nie powinna być używana przez wielu pacjentów lecznic i gabinetów stomatologicznych.
- Wymieniaj końcówkę szczoteczki do zębów, co 3 miesiące lub wcześniej, gdy włókna są zużyte.

#### **Opis**

- A Końcówka szczoteczki
- B Przycisk włączyć/wyłączyć
- C Rączka
- D Ładowarka

#### **Dane techniczne**

Dane dotyczące napięcia są podane na spodzie ładowarki.

Poziom hałasu: ≤65 dB (A)

#### **Podłączanie i ładowanie**

Szczoteczka posiada wodoodporną rączkę i jest (elektrycznie) bezpieczna i zaprojektowana do użytkowania w łazience.

- Podłącz stację ładującą (D) do gniazdka elektrycznego i umieść w niej rączkę szczoteczki (C). Pełne

naładowanie trwa ok. 16 godzin i wystarcza na około 5 dni regularnego stosowania (2 razy dziennie po 2 minuty) (rysunek 1).

- Do codziennego użytku, rączkę szczoteczki można przechowywać na podłączonej stacji ładującej, w celu zapewnienia pełnej mocy szczoteczki, przeładowanie nie jest możliwe.
- Dla zachowania maksymalnej pojemności akumulatora, należy co najmniej co 6 miesięcy odłączyć stację ładującą i rozładować rączkę poprzez regularne stosowanie.

## Używanie szczoteczki

- Zmocz główkę szczoteczki i nanieś pastę do zębów przeznaczoną dla dzieci. Włóż szczoteczkę do ust, zanim włączysz urządzenie (B) (rysunek 2).
- Szczotkowanie należy rozpocząć od strony zewnętrznej zębów, w kierunku strony wewnętrznej, a na koniec wyczyścić powierzchnie żujące (rysunek 3). Nie należy zbyt mocno naciskać w trakcie szczotkowania.
- Po 2 minutach szczotkowania wbudowany czasomierz sygnalizuje krótkotrwałą zmianą pracy silniczka szczoteczki koniec zalecanego przez profesjonalistów czasu szczotkowania.
- Wyłącz urządzenie gdy główka szczoteczki jest jeszcze w jamie ustnej.

W pierwszych dniach korzystania z elektrycznej szczoteczki do zębów, dziąsła mogą nieznacznie krwawić. Krwawienie powinno ustąpić po kilku dniach. Jeśli jednak utrzymuje się po dwóch tygodniach, należy skonsultować się z dentystą lub higienistą stomatologicznym.

### Wymienne końcówki: Oral-B Stages

#### Power (EB10)

Dostępne w Twoim sklepie lub

w serwisie Oral-B Braun.

Końcówka szczoteczki posiada rząd niebieskich włosków INDICATOR® (3a), które pokazują kiedy należy wymienić końcówkę. Przy poprawnym szczotkowaniu dwa razy dziennie przez 2 minuty, kolor zniknie do połowy włosków w ciągu 3 miesięcy (3b). Jeśli włoski zaczną się rozchylać i wyginać zanim kolor zacznie znikać, oznacza to, że dziecko zbyt mocno przyciska szczoteczkę do zębów/dziąseł (3c).

## Zalecenia dotyczące czyszczenia

Po szczotkowaniu kilkakrotnie, dokładnie opłucz włączoną końcówkę szczoteczki trzymając ją pod bieżącą wodą przez kilka sekund. Wyłącz szczoteczkę i zdejmij końcówkę.

Czyść obie części osobno pod bieżącą wodą, a następnie wytrzyj je do sucha przed ponownym złożeniem.

Od czasu do czasu wyczyść także wilgotną szmatką ładowarkę; nigdy nie wkładaj ładowarki do wody (4).

Treść może ulec zmianie bez

uprzedzenia.

## Uwagi dotyczące ochrony środowiska

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można wyrzucać łącznie z odpadami socjalnymi. Produkt zawiera akumulatory i/ lub recyklowalne odpady elektryczne. W celu ochrony środowiska, zużyty produkt należy zostawić w jednym z punktów zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



## Warunki limitowanej gwarancji

1. Procter & Gamble International Operations SA, z siedzibą w Route de St-Georges 47, 1213 Petit Lancy w Szwajcarii, gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 2 lat od daty jego wydania Kupującemu. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany punkt serwisowy.
2. Kupujący może wysłać sprzęt (wraz z dowodem zakupu) do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Braun Oral-B lub skorzystać z pośrednictwa sklepu, w którym dokonał zakupu sprzętu. W takim wypadku termin naprawy ulegnie wydłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu.
3. Kupujący powinien dostarczyć sprzęt w opakowaniu należycie zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Naprawom gwarancyjnym nie podlegają także inne uszkodzenia powstałe w następstwie okoliczności, za które Gwarant nie ponosi odpowiedzialności, w szczególności zawinione przez Pocztę Polską lub firmy kurierskie.
4. Niniejsza gwarancja jest ważna jedynie z dokumentem zakupu i obowiązuje w każdym kraju, w którym, to urządzenie jest rozprowadzane przez firmę Procter & Gamble lub upoważnionego przez nią dystrybutora. Dokument zakupu (paragon lub faktura) musi być opatrzony datą i numerem oraz określać nazwę i model sprzętu.
5. Okres gwarancji przedłuża się o czas od zgłoszenia wady lub uszkodzenia do naprawy sprzętu i przekazania go do dyspozycji Kupującego.
6. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do wykonania których, Kupujący zobowiązany jest we własnym zakresie i na własny koszt.
7. Ewentualne oczyszczenie sprzętu

dokonywane jest na koszt Kupującego według cennika danego autoryzowanego punktu serwisowego i nie będzie traktowane jako naprawa gwarancyjna, chyba, że oczyszczenie jest niezbędne do usunięcia wady w ramach świadczeń objętych niniejszą gwarancją i nie stanowi czynności, o których mowa w punkcie 6.

8. Gwarancją nie są objęte
- mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane w czasie jego użytkowania lub w czasie dostarczania sprzętu do naprawy;
  - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
    - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji, przechowywania lub instalacji;
    - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
    - napraw dokonywanych przez nieuprawnione osoby;
    - przeróbek, zmian konstrukcyjnych lub używania do napraw nieoryginalnych części zamiennych firmy Braun;
    - zużywające się materiały eksploatacyjne (np. końcówki).
9. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

## Wymienne końcówki

Gwarancja Oral-B będzie nieważna, jeśli uszkodzenie elektrycznej szczoteczki będzie wynikać z korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B. Oral-B nie poleca korzystania z wymiennych końcówek innej firmy niż Oral-B.

- Oral-B nie ma kontroli nad jakością końcówek innych producentów. Z tego względu, nie gwarantujemy takiej samej jakości czyszczenia końcówkami innych firm, jaka deklarowana jest przy zakupie ręczki.
- Oral-B nie zapewnia dobrego dopasowania wymiennych końcówek innych firm niż Oral-B.
- Oral-B nie może przewidzieć długoterminowego efektu stosowania wymiennych końcówek innych niż Oral-B.

Wymienne końcówki Oral-B posiadają logo Oral-B i spełniają wysokie standardy jakości Oral-B. Oral-B nie sprzedaje wymiennych końcówek lub części do ręczki pod żadną inną nazwą.

## Český

*Milí rodiče, dříve než dětem ukážete, jak přístroj používat, přečtěte si důkladně celý návod na použití. Rodičům doporučujeme, aby zpočátku na svoje děti při používání přístroje dohlíželi a pomohli jim si na něj zvyknout.*

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený výrobek/ síťový kabel. Poškozený nebo nefunkční výrobek dále nepoužívejte. Pokud k poškození výrobku/ síťového kabelu dojde, předejte přístroj do autorizovaného servisního střediska Oral-B. Výrobek neopravujte ani neopravujte. Mohlo by to způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Tento výrobek se nedoporučuje pro používání dětmi do 3 let. Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat zubní kartáček pod dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumějí riziku souvisejícímu s jeho používáním.
- Pouze na čištění zubů. Zubní kartáček nežvýkejte ani do něj nekousejte. Nepoužívejte na hraní nebo bez dohledu dospělé osoby.
- Děti nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Děti nesmí přístroj používat na hraní.



- Tento výrobek používejte pouze v souladu s jeho určením tak, jak popisuje tento návod na použití. Nepoužívejte příslušenství, které výrobce nedoporučuje.

#### UPOZORNĚNÍ

- Pokud výrobek spadne, kartáčkovou hlavu před dalším použitím vyměňte, i když není viditelně poškozena.
- Nabíjecí jednotku neponořujte do vody nebo jiné kapaliny, neuchovávejte ji na místě, z kterého může spadnout nebo být stažena do vany či umyvadla. Nedotýkejte se nabíjecí jednotky, která spadla do vody. Nabíjecí jednotku okamžitě odpojte z elektrické sítě.
- Přístroj rozebírejte pouze pokud chcete vyjmout baterii. Při odstraňování baterie dávejte pozor, abyste nezkratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Při odpojování přístroje z elektrické sítě vždy uchopte vidlici, nikdy netahejte za síťový kabel. Nedotýkejte se elektrické zástrčky mokřýma rukama. Může to způsobit úraz elektrickým proudem.
- Pokud podstupujete léčbu jakéhokoliv onemocnění ústní dutiny, poraďte se před použitím tohoto výrobku se zubním lékařem.
- Tento zubní kartáček slouží k individuální, osobní péči o ústní dutinu a není určen k použití více pacienty v ambulancích zubních lékařů nebo v jiných zdravotnických zařízeních.
- Kartáčkovou hlavu vyměňujte za novou každé 3 měsíce nebo dříve, pokud se opotřebuje.

#### Popis

- A Kartáčková hlava
- B Tlačítko zapnutí/vypnutí
- C Rukojeť
- D Nabíjecí jednotka

#### Technické údaje

Technické údaje se nacházejí na spodní straně nabíjecí jednotky.

Hladina hluku: ≤65 dB (A)

#### Zapojení do sítě a nabíjení

Zubní kartáček má vodotěsnou rukojeť, je elektricky bezpečný a lze ho používat v koupelně.

- Nabíjecí jednotku (D) zapojte do elektrické zásuvky a rukojeť (C) zubního kartáčku umístěte na nabíjecí jednotku. Nabití baterie na plnou kapacitu trvá asi 16 hodin a umožňuje až 5 dní pravidelného čištění zubů (dvakrát denně po dobu 2 minut) (obr. 1).
- Při každodenním používání může být rukojeť zubního kartáčku umístěna na nabíjecí jednotce zapojené do elektrické sítě, aby byla neustále plně nabitá. Přebití baterie není možné.
- Pro zachování maximální kapacity akumulátorové baterie odpojte nejméně jednou za 6 měsíců nabíjecí jednotku z elektrické sítě a běžným používáním nechte rukojeť zcela vybit.

#### Používání zubního kartáčku

- Kartáčkovou hlavu namočte a naneste na ni dětskou zubní pastu. Kartáčkovou hlavu přiložte k zubům, pak rukojeť zapněte pomocí tlačítka zapnutí/ vypnutí (B) (obr. 2).
- Začněte čistit dolní zuby. Kartáčkovou hlavou pomalu postupujte od jednoho zubu k druhému. Nejdříve čistěte vnější plochy, potom vnitřní a nakonec žvýkácké plochy (obr. 3). Příliš netlačte, zkrátka za sebe nechte pracovat zubní kartáček.
- Po dvou minutách používání oznámí zabudovaný časovač krátkým přerušovaným zvukem, že uplynula doba, kterou pro čištění zubů doporučují zubní lékaři.
- Vypněte rukojeť ještě, když je kartáčková hlava stále v ústech.

V prvních několika dnech používání jakéhokoliv elektrického zubního kartáčku mohou mírně krváčet dásně. Tento příznak by měl po několika dnech ustoupit. Pokud však krvácení přetrvává i po 2 týdnech, poraďte se se zubním lékařem nebo dentálním hygienistou.

#### Kartáčkové hlavy: Oral-B Stages

##### Power (EB10)

Dostupné u vašeho prodejce nebo v servisním středisku Oral-B Braun.

Kartáčková hlava obsahuje bleděmodrá vlákna INDICATOR® (obr. 3a), která pomáhají kontrolovat potřebu výměny kartáčkové hlavy. Při důkladném čištění zubů dvakrát denně po dobu dvou minut modrá vlákna přibližně po 3 měsících používání do poloviny vyblednou (obr. 3b), čímž vás upozorní na nutnost výměny kartáčkové hlavy. Pokud se vlákna roztáhnou ještě předtím, než barva začne blednout, znamená to, že dítě na zuby a dásně pravděpodobně vyvíjí příliš velký tlak (obr. 3c).

#### Čištění

Po vyčištění zubů kartáčkovou hlavu několik sekund důkladně oplachujte pod tekoucí vodou. Rukojeť nechte zapnutou. Potom zubní kartáček vypněte a kartáčkovou hlavu sejměte z rukojeti. Obě části opláchněte pod tekoucí vodou zvlášť a utřete je do sucha, než zubní kartáček opět sestavíte.

víte. Nabíjecí jednotku příležitostně očistěte vlhkým hadříkem. Nikdy ji neponořujte do vody (4).

Změny vyhrazeny.

## Poznámka k ochraně životního prostředí

Tento výrobek obsahuje baterie a/nebo recyklovatelný elektronický odpad. V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek jako součást běžného domovního odpadu. Pro účely recyklace ho odevzdejte na schválených sběrných místech elektronického odpadu zřízených podle místních předpisů a norem.



### Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku 2 roky ode dne prodeje spotřebiteli. V záruční době bezplatně odstraníme závady na přístroji způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to tak, že zařízení dle našeho uvážení buď opravíme, nebo vyměníme. Tato záruka se vztahuje na všechny země, kam tento výrobek firma Braun nebo její autorizovaný distributor dodávají.

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklá nesprávným používáním a údržbou, ani na běžné opotřebení vzniklé při používání, zejména v případě kartáčkových hlav, jakož ani na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje.

Záruka pozbývá platnost, pokud opravy provedly neautorizované osoby nebo pokud na opravu nebyly použity originální náhradní díly Oral-B Braun. Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo zašlete celý přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Oral-B Braun.

Tato záruka nemá žádný vliv na vaše zákonná práva.

## Záruka vztahující se na kartáčkové hlavy

Záruka Oral-B pozbývá platnost, pokud se prokáže, že porucha rukojeti akumulátorového zubního kartáčku byla způsobena používáním náhradních kartáčkových hlav jiné značky, než je Oral-B. Oral-B nedoporučuje používat kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B.

- Oral-B nemá kontrolu nad kvalitou kartáčkových hlav jiné značky. Proto nemůžeme garantovat čistící účinek kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B, který popisujeme u akumulátorového zubního kartáčku v době jeho nákupu.
- Oral-B nemůže zaručit, že kartáčkové hlavy jiné značky než Oral-B bude možné správně připojit k rukojeti Oral-B.
- Oral-B nemůže předvídat dlouhodobý vliv používání kartáčkových hlav jiné značky než Oral-B na opotřebením rukojeti.

Kartáčkové hlavy Oral-B jsou označeny logem Oral-B a splňují nejvyšší nároky značky Oral-B na kvalitu. Oral-B neprodává náhradní kartáčkové hlavy ani rukojeti pod žádným jiným názvem nebo značkou.

## Slovenský

*Milí rodičia, skôr než deťom ukážete, ako používať túto zubnú kefku, dôkladne si prečítajte celý návod na použitie. Rodičom odporúčame, aby zo začiatku dozerali na svoje deti, keď budú prístroj používať, a pomohli im tak zvyknúť si na neho.*

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA

- Pravidelne kontrolujte, či celý výrobok/sieťový kábel nie je poškodený. Poškodené alebo nefunkčné zariadenie ďalej nepoužívajte. Ak sa výrobok/sieťový kábel poškodí, vezmite ho do autorizovaného servisného strediska Oral-B. Výrobok neupravujte ani neopravujte. Mohlo by to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Tento výrobok sa neodporúča deťom do 3 rokov. Deti a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu používať zubnú kefku pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a

rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.

- Iba na čistenie zubov. Zubnú kefku nežujte ani nehryzte. Nepoužívajte ju na hranie. Deti nesmú používať zubnú kefku bez dohľadu dospelšej osoby.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu prístroja.
- Deti nesmú používať prístroj na hranie.
- Tento výrobok používajte iba na určené použitie, ako sa opisuje v tomto návode. Nepoužívajte nadstavce, ktoré neodporúča výrobca.

#### **UPOZORNENIE**

- Ak vám výrobok spadne, čistiacu hlavicu pred ďalším použitím vymeňte, aj keď nie je viditeľne poškodená.
- Nabíjačku neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani neskladujte na mieste, odkiaľ môže spadnúť alebo byť stiahnutá do vane alebo umývadla. Nedotýkajte sa nabíjačky, ktorá spadla do vody. Nabíjačku okamžite odpojte z elektrickej siete.
- Výrobok rozoberajte iba vtedy, keď chcete odstrániť batériu. Pri odstraňovaní batérie dávajte pozor, aby ste neskratovali kladný (+) a záporný (-) pól.
- Pri vyberaní prístroja z elektrickej zásuvky vždy ťahajte za zástrčku, nie za sieťový kábel. Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky mokrymi rukami. Môže to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Ak podstupujete akúkoľvek liečbu ústnej dutiny, pred použitím tohto výrobku sa poraďte so zubným lekárom.
- Táto zubná kefka slúži na individuálnu, osobnú starostlivosť o ústnu hygienu a nie je určená na použitie viacerými pacientmi v ambulanciách zubných lekárov alebo v iných zdravotníckych zariadeniach.
- Čistiacu hlavicu vymeňte za novú každé 3 mesiace alebo aj skôr, ak sa opotrebuje.

#### **Popis**

- A Čistiaca hlavica
- B Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- C Rukoväť
- D Nabíjacia jednotka

#### **Technické údaje**

Údaje o napätí sa nachádzajú na spodnej strane nabíjacej jednotky.  
Hladina hluku: ≤65 dB (A)

#### **Zapojenie do siete a nabíjanie**

Táto zubná kefka má vodotesnú rukoväť, je elektricky bezpečná a môžete ju používať v kúpeľni.

- Zapojte nabíjajúcu jednotku (D) do elektrickej zásuvky a postavte na ňu rukoväť zubnej kefky (C). Nabitie batérie na plnú kapacitu trvá približne 16 hodín a tá potom umožňuje až 5 dní pravidelného čistenia (dvakrát denne po dve minúty) (obrázok 1).
- Pri každodennom používaní môže byť rukoväť zubnej kefky umiestnená na nabíjacej jednotke zapojenej do elektrickej siete, aby bola neustále plne nabitá. Prebitie batérie nie je možné.
- Na zachovanie maximálnej kapacity akumulátorovej batérie najmenej raz za 6 mesiacov odpojte nabíjajúcu jednotku z elektrickej zásuvky a bežným používaním nechajte rukoväť úplne vybitú.

#### **Používanie zubnej kefky**

- Navlhčite čistiacu hlavicu a naneste na ňu zubnú pastu pre deti. Priložte čistiacu hlavicu k zubom a potom zapnite rukoväť stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (B) (obrázok 2).
- Ako prvé vyčistite spodné zuby: Vedzte čistiacu hlavicu pomaly z jedného zuba na druhý. Najskôr vyčistite vonkajšie plochy zubov, potom vnútorné a napokon žuvacie plochy (obrázok 3). Nevyvíjajte príliš veľký tlak, jednoducho nechajte zubnú kefku urobiť všetku prácu za vás.
- Po dvoch minútach čistenia zabudovaný časovač krátkym zaseknutím zvuku oznámi, že uplynula dĺžka čistenia, ktorú odporúčajú zubní lekári.
- Vypnite rukoväť zubnej kefky, kým je čistiaca hlavica ešte stále v ústach.

V prvých dňoch používania akejkoľvek elektrickej zubnej kefky môžu d'asna mierne krváčať. Tento príznak by mal po niekoľkých dňoch ustúpiť. Ak však d'asna neprestanú do dvoch týždňov krváčať, kontaktujte zubného lekára alebo dentálneho hygienika.

Náhradné čistiace hlavice: Oral-B Stages Power (EB10)

Sú dostupné v maloobchodných predajniach alebo v servisných strediskách Oral-B Braun.

Čistiaca hlavica obsahuje rad modrých štetiniek INDICATOR® (obrázok 3a), ktoré vám pomáhajú kontrolovať potrebu výmeny čistiacej hlavice. Pri dôkladnom čistení zubov

dvakrát denne dve minúty modrá farba štetiniek do polovice vybledne približne po troch mesiacoch používania (obrázok 3b). Ak sa štetinky rozťahnu skôr, ako farba vybledne, znamená to, že vaše dieťa vyvíja na zuby a ďasná príliš veľký tlak (obrázok 3c).

## Čistenie

Po použití dôkladne opláchnite čistiacu hlavicu pod tečúcou vodou, kým je zubná kefka zapnutá. Potom rukoväť vypnite a zložte čistiacu hlavicu. Obe časti zvlášť opláchnite pod tečúcou vodou a pred opätovným zložením zubnej kefy ich utrite do sucha. Z času na čas umyte vlhkou handričkou aj nabíjaciu jednotku. Nabíjaciu jednotku nikdy neponárajte do vody (4).

Právo na zmeny vyhradené.

## Informácie týkajúce sa životného prostredia

Tento výrobok obsahuje batérie a/alebo recyklovateľný elektroodpad. V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok ako súčasť bežného odpadu domácnosti. Na účely recyklácie ho odovzdajte na recyklačných alebo zberných miestach zriadených podľa miestnych predpisov a noriem.



### Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku 2 roky odo dňa jeho predaja spotrebiteľovi. Počas záručnej lehoty bezplatne odstránime akékoľvek poruchy na výrobku spôsobené chybou materiálu alebo výroby, a to na základe nášho rozhodnutia buď opravou, alebo výmenou celého výrobku. Záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, do ktorých tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distributér.

Táto záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté nesprávnym používaním a údržbou, ani na bežné opotrebovanie vzniknuté pri používaní, najmä pokiaľ ide o čistiace hlavice, ani na poruchy, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použiteľnosť prístroja. Záruka stráca platnosť, ak bol výrobok mechanicky poškodený, ak opravy vykonali neautorizované osoby, alebo ak sa na opravu nepoužili originálne náhradné diely Braun Oral-B. Ak chcete využiť servisné služby v rámci záručnej lehoty, celý prístroj spolu s dokladom o kúpe odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun Oral-B.

Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun Oral-B alebo na internetovej stránke [www.braun.com/sk](http://www.braun.com/sk). Pre informácie o výrobkoch a najbližšom servisnom stredisku Braun Oral-B volajte infolinku 800 333 233. Na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy sa vzťahujú príslušné zákonné ustanovenia. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok podľa záznamu zo servisu v záručnej oprave. Táto záruka nemá žiadny vplyv na vaše práva vyplývajúce zo zákona.

Distributér: Procter & Gamble, spol. s r.o., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava. Tel.: 800 333 233

Výrobok: \_\_\_\_\_

Dátum nákupu: \_\_\_\_\_

Pečiatka a podpis predávajúceho: \_\_\_\_\_

## Záruka vzťahujúca sa na čistiace hlavice

Záruka Oral-B stráca platnosť, ak sa preukáže, že porucha akumulátorovej rukoväti Oral-B bola spôsobená používaním náhradných čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B. Oral-B neodporúča používať čistiace hlavice inej značky ako Oral-B.

- Oral-B nemá vplyv na kvalitu čistiacich hlavíc inej značky. Preto nedokážeme zaručiť čistiaci účinok čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B, ktorý popisujeme u akumulátorovej elektrickej zubnej kefy v čase jej nákupu.
- Oral-B nemôže zaručiť, že čistiace hlavice inej značky ako Oral-B bude možné správne pripojiť k rukoväti.
- Oral-B nemôže predpovedať dlhodobý vplyv čistiacich hlavíc inej značky ako Oral-B na opotrebovanie rukoväti.

Čistiace hlavice Oral-B sú označené logom Oral-B a spĺňajú tie najvyššie nároky značky Oral-B na kvalitu.

Oral-B nepredáva čistiace hlavice ani rukoväti pod žiadnym iným názvom alebo značkou.

## Magyar

*Kedves Szülő!*

*Kérjük, hogy mielőtt bemutatná gyermekének a készülék használatát, figyelmesen, és teljes terjedelmében olvassa el az erről szóló használati útmutatót! Annak érdekében, hogy gyermeke a készüléket magabiztosan tudja használni, javasoljuk, hogy eleinte a szülők felügyeljék gyermekük fogmosását!*

## FONTOS!

- Rendszeresen ellenőrizze a vezeték sértetlenségét! Amennyiben a

vezetéken mégis sérülést észlel, kérjük, hogy juttassa el a töltőegységet ORAL B szakszervízbe. A sérült vagy működésképtelen töltőt ne használja! A készüléken ne hajtson végre átalakítást, és ne javítsa azt, mivel ez tüzet okozhat, áramütéssel, valamint sérüléssel járhat.

- A terméket nem 3 év alatti gyermekek használatára tervezték. A készüléket gyermekek, mozgássérültek, szellemi vagy értelmi fogyatékos személyek, az elektromos fogkefe használatát illetően tudással vagy tapasztalattal nem rendelkezők kizárólag akkor használják, ha a készülék használatára vonatkozó utasításokat biztonságosan elsajátították, a használatban rejlő veszélyekkel tisztában vannak, vagy, ha a fogmosást felügyelet mellett végzik.
- Kizárólag fogmosás céljára! Ne harapdálja vagy rágja a fogkefét! Gyermekek játék céljára illetve szülői felügyelet nélkül ne használják a fogkefét!
- A készülék tisztítását és karbantartását ne bízza gyermekekre!
- Gyermekek a készüléket játék céljára ne használják!
- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen, a használati utasításban leírtaknak megfelelően használja! A készülékhez ne alkalmazzon kiegészítőket a gyártó ajánlása nélkül!

#### **FIGYELEM**

- Amennyiben a készüléket leejtette, a kefefejét célszerű kicserélni a következő használat előtt, még akkor is, ha sérülésnek látható jelei nincsenek a fogkefén.
- Ne helyezze és ne tárolja a töltőt olyan helyen, ahol a fürdőkádba vagy mosdókagylóba eshet! Amennyiben a töltő vízbe esik, ne nyúljon utána, hanem azonnal húzza ki a konnektorból!
- A készüléket csakis akkor szedje szét, ha ezt az akkumulátor eltávolításának céljából teszi! Az akkumulátor eltávolításakor ügyeljen arra, hogy a pozitív (+) és negatív (-) cellákban ne okozzon zárlatot!
- A készülék hálózathoz történő kihúzásakor mindig a villásdugót, ne pedig a vezetéket húzza! Ne érjen a hálózati dugaszolóhoz nedves kézzel, mert ez áramütést okozhat!
- Amennyiben bármilyen fogászati kezelés alatt áll, a készülék használatának megkezdése előtt konzultáljon fogorvosával!
- Ez egy személyi higiénias termék, ezért a fogászati rendelőben vagy más intézményben ugyanazt a fogkefét csak egy páciens használhatja!
- A fogkefefejét 3 havonta, illetve az elhasználódástól függően gyakrabban cserélje ki!

#### **Leírás**

- A Fogkefefej
- B Be-/Kikapcsoló gomb
- C Fogkefemarkolat
- D Töltőegység

#### **Műszaki adatok:**

A feszültségre vonatkozó adatok a töltőegység alján kerültek feltüntetésre.

Zajszint: ≤65 dB (A)

#### **Csatlakoztatás és töltés**

A fogkefe vízálló nyéllel rendelkezik, így használata érintésvédelmi szempontból biztonságos, fürdőszobai használatra alkalmas.

- Csatlakoztassa a töltőegységet (D) elektromos hálózathoz, és helyezze a fogkefemarkolatot (C) a töltőegységre. A teljes feltöltés 16 órát vesz igénybe, és rendszeres használat (napi kétszer 2-perces

fogmosás) mellett (1) akár öt napi használatot tesz lehetővé.

- Mindennapi használat mellett a markolatot tarthatja a hálózatra csatlakoztatott töltőegységen, mivel a készülék így teljesen feltöltött állapotban marad. A készüléket túltölteni nem lehet.
- Ahhoz, hogy a tölthető akkumulátor megőrizze maximális kapacitását, a töltőegységet legalább félévente egyszer áramtalanítani kell, a markolatot pedig rendszeres használat mellett legalább 6 havonta teljesen le kell meríteni.

## Az elektromos fogkefe használata

- Nedvesítse be a fogkefét, majd nyomjon rá gyermekfogkrémet. A fogkefefejet emelje a fogaihoz, majd kapcsolja be a készüléket a nyélen található be-/kikapcsológombbal (B) (2).
- Először az alsó fogakat tisztítsa meg: fogról fogra haladva lassan vezesse a fogkefefejet; először a fog külső felületét, majd a belső, és végül a rágófelületeket tisztítsa meg. (3). Ne nyomja túl erősen a fogkefét, mivel az mozgása révén alapos tisztítást végez.
- Kétperces működés után a beépített időzítő rövid csipogó hanggal jelzi a fogorvosok által javasolt kétperces fogmosási idő végét.
- A készüléket még a számban tartva kapcsolja ki.

A fogkefe használatának első napjaiban enyhe fogínyvérzés jelentkezhet. Ez azonban általában néhány nap elteltével megszűnik. Amennyiben a probléma 2 hét után még mindig fennáll, forduljon fogorvosához vagy dentálhigiénés szakemberhez!

### Pót-fogkefefejek: Oral-B Stages

Power (EB10)

Kapható a viszonteladóknál illetve Oral-B Braun szervizközpontban.

A fogkefej egy sor kék színű INDICATOR® sörtével van ellátva (3a), amely segít követni a fogkefefeje elhasználódását és a csere szükségességét. Megfelelő technikával végzett, napi kétszer 2-perces fogmosás mellett a kék színű sörték 3 hónap elteltével közepig elhalványulnak (3b). Amennyiben a fogkefe sörtéi a szín elhalványulása előtt szétnyílnak, ez azt jelzi, hogy gyermeke túl erős nyomást fejt ki a fogaira és a fogínyére (3c).

## Tisztítási javaslatok

Fogmosást követően a még bekapcsolt markolaton lévő fogkefefejet néhány másodpercig folyóvíz alatt tartva gondosan öblítse le. Kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a fogkefefejet, majd mindkét részt folyóvízben külön tisztítsa meg. Az újbóli összerakás előtt törölje azokat szárazra. A töltőegységet a tisztítást megelőzően szedje szét. A töltőegységet soha ne tegye mosogatógépbe vagy vízbe; kizárólag nedves ruhával szabad csak áttörölni (4)!

A változtatás joga előzetes értesítés nélkül fenntartva!

## Környezetvédelmi felhívás

Kérjük, hogy a terméket az elektromos hulladék visszagyűjtésére kijelölt gyűjtőedénybe – ne a háztartási hulladék közé – helyezze el. A hálózati csatlakozón feltüntetett jelzés ezt jelenti.



Jegyen feltüntetett valamelyik márkaszerviznél érvényesítse.

A készülék postán, gondosan csomagolva, portósan is feladható a bizonylat /számla csatolásával.

A forgalmazónak ill. a szerviznek törekednie kell arra, hogy a javítás ill. csere 15 napon belül megtörténjen. Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – javítást vagy cserét kérhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet. Ha a vállalkozás a javítást vagy a cserét nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a javításhoz vagy a cseréhez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másokra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni.

A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (javítása) esetén a kicserélt (javított) termékre (termékrészre), valamint a javítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellek- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek.

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

**Jótállási igény nem érvényesíthető:**

1. Nem rendeltetésszerű használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása esetén;
2. Helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás esetén;
3. Elemi kár, természeti csapás, külső erőhatásból (pl. leejtésből) származó sérülés, törés, vagy egyéb, nem gyártási eredetű meghibásodás esetén;
4. Amennyiben a készüléket megbontották, vagy nem a Jótállási jegyben listázott szerviz végezte el a javítást;
5. A gyorsan kopó, rendszeresen cserélendő tartozékokra (pl. borotvaszita, kés stb.).

**A szervizek listája a következő elérhetőségek bármelyikén megtalálható:**

telefon: +36-1-451-1256, postacím:

1082 Budapest, Kisfaludy u. 38.

## **A pót fogkefefejekre**

### **érvényes garancia**

Az Oral-B garancia érvényességét veszti, amennyiben a fogkefe meghibásodása nem Oral-B fogkefefejjel történő használat következménye. Az Oral-B nem ajánlja fogkeféinek használatát olyan pótfejekkel, amelyek nem saját márkájúak.

- Az Oral-B nincs befolyással a nem Oral-B gyártmányú pótfejek minőségére. Épp ezért a fogkefe vásárlásakor felajánlott garanciát az egyéb márkájú pótfejek teljesítményére vonatkozóan nem áll módunkban érvényesíteni.
- Az Oral-B nem garantálja a nem Oral-B márkájú pótfejek illeszkedését saját fogkeféire.
- Az Oral-B nem ismeri a nem Oral-B márkájú pótfejek használatából eredő, a markolat kopására vonatkozó hosszú távú következményeket. Az Oral-B pótfejek Oral-B emblémával vannak ellátva, és megfelelnek az Oral-B magas minőségi követelményeinek. Az Oral-B nem értékesít más nével ellátott pótfejeket, vagy más fogkefe alkatrészt.

Jelen garancia semmilyen módon nem akadályozza Önt törvényes jogainak gyakorlásában.



## Hrvatski

*Dragi roditelji,  
Molimo prije uporabe pažljivo i u cijelosti pročitajte upute za uporabu da biste mogli pokazati djeci kako koristiti uređaj. Preporučujemo da roditelji nadgledaju pranje zuba kod djece kako bi im pomogli da se naviknu na četkicu.*

### VAŽNO

- Povremeno provjeravajte kabel zbog oštećenja. Ako je kabel oštećen, odnesite jedinicu za punjenje u servisni centar Oral-B. Oštećena jedinica ili ona koja ne radi pravilno ne bi se smjela dalje koristiti. Nemojte sami modificirati ili popravljati proizvod. Tako možete uzrokovati požar, strujni udar ili neku drugu ozljedu.
- Ovaj proizvod nije namijenjen za uporabu djeci mlađoj od 3 godine. Djeca u dobi od 3 do 14 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dostatno prethodno iskustvo i znanje, mogu koristiti ovu zubnu četkicu isključivo uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili pod uvjetom da im je prethodno objašnjeno kako se uređaj koristi na siguran način tako da oni u potpunosti razumiju moguće rizike prilikom korištenja.
- Samo za pranje zubi. Nemojte gristi ili žvakati četkicu. Nemojte četkicu koristiti kao igračku ili bez nadzora odrasle osobe.
- Čišćenje i održavanje ovog uređaja ne smiju obavljati djeca.

### POZOR

- Ako proizvod padne na pod, glava zubne četkice trebala bi se zamijeniti prije sljedeće uporabe, čak i ako nema vidljivih oštećenja.
- Nikada nemojte stavljati punjač u vodu ili tekućinu ili ga spremati na mjesto s kojeg može pasti u kadu ili u umivaonik. Ako punjač ipak upadne u vodu, nemojte ga izvlačiti prije nego što ga isključite iz struje.
- Nemojte rastavljati proizvod osim kada trebate izvući bateriju. Kada izvlačite bateriju pripazite da ne izazovete kratki spoj zatvaranjem strujnog kruga (nemojte je primati za pozitivni (+) i negativni (-) pol).
- Pri isključivanju iz struje uvijek povucite utikač, a ne kabel. Ne dodirujte utikač mokrim rukama jer to može izazvati strujni udar.
- Ako provodite neki stomatološki tretman, molimo da se prije uporabe konzultirate sa svojim stomatologom.
- Ova zubna četkica je uređaj za osobnu njegu te nije namijenjena za uporabu na različitim pacijentima u stomatološkoj ordinaciji ili nekoj drugoj zdravstvenoj ustanovi.
- Zamijenite glavu četkice svaka 3 mjeseca ili ranije ako se glava istroši.

### Opis

- A Glava četkice
- B Prekidač za uključivanje/isključivanje
- C Drška
- D Jedinica za punjenje

### Specifikacije

Specifikacije u vezi napona otisnute su na dnu jedinice za punjenje.

Razina buke: ≤65 dB (A)

### Spajanje i punjenje

Ova zubna četkica ima vodootpornu dršku, sigurna je i namijenjena za uporabu u kupaonici.

- Uključite jedinicu za punjenje (D) u električnu utičnicu i postavite dršku (C) na nju. Baterija je puna nakon 16 sati i omogućuje do pet dana redovne uporabe (dvaput dnevno po 2 minute) (1).
- Za svakodnevnu upotrebu drška može stajati na uključenoj jedinici za punjenje kako bi zubna četkica uvijek bila puna. Nije moguće prepuniti bateriju.
- Kako biste održali maksimalni kapacitet punjive baterije, najmanje



jednom svakih 6 mjeseci, isključite jedinicu za punjenje i neka se baterija isprazni normalnom upotrebom.

## Korištenje zubne četkice

- Na glavu zubne četkice stavite malo dječje zubne paste. Glavu zubne četkice prvo prislonite uza zube, a tek onda uključite četkicu (B) (2).
- Počnite na donjim zubima: polako pomičite glavu zubne četkice od zuba do zuba: prvo s vanjske strane, onda s unutrašnje, na kraju četkajte žvačne plohe (3). Ne pritišćite niti ne četkajte prejako, pustite da četkica sama obavi svoj posao.
- Nakon 2 minute ugrađeni mjerač vremena kratkim isprekidanim zvukom označava da je isteklo vrijeme koje stomatolozi preporučuju za pranje zubi.
- Isključite zubnu četkicu dok je još u ustima.

Tijekom prvih dana uporabe električne zubne četkice desni vam mogu malo krvariti. U načelu, krvarenje bi trebalo prestati nakon nekoliko dana. Ako potraje duže od 2 tjedna, molimo posavjetujte se sa svojim stomatologom.

Zamjenske glave četkice Oral-B Stages Power (EB10) dostupne su na ovlaštenim prodajnim mjestima te u servisnim centrima Oral-B Braun.

Glava zubne četkice ima red plavih vlakana INDICATOR® (3a) koja vam pomažu utvrditi kada je vrijeme za zamjenu glave četkice. Temeljitim četkanjem, dvaput dnevno po dvije minute, plava boja će izblijedjeti na pola nakon otprilike 3 mjeseca (3b). Ako se vlakna saviju prije nego što boja počne blijedjeti, to znači da vaše dijete zubnom četkicom prejako pritišće zube i desni (3c).

## Preporuke za čišćenje

Nakon četkanja temeljito nekoliko sekundi ispirite glavu zubne četkice pod tekućom vodom dok je drška uključena. Isključite dršku i skinite glavu zubne četkice. Očistite ih odvojeno pod tekućom vodom i dobro ih obrišite prije nego ponovno sastavite četkicu. Svako toliko prebrišite jedinicu za punjenje vlažnom krpom. Nikada je nemojte uranjati pod vodu (4).

Podložno promjenama bez prethodne najave.

## Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije i/ili reciklabilni električni otpad. U interesu zaštite okoliša, nemojte ga na kraju njegovog



radnog vijeka odlagati zajedno s kućnim otpadom, već na mjestima predviđenima za prikupljanje takvog otpada u vašoj zemlji.

### Jamstvo

Procter & Gamble International Operations SA 47, Route de Saint-Georges 1213 Petit-Lancy, Geneva, Švicarska daje dvogodišnje ograničeno jamstvo na uređaj počevši s danom kupnje. Unutar jamstvenog roka besplatno ćemo ukloniti sve kvarove koji su nastali zbog greške na materijalu ili u proizvodnji, bilo popravkom ili zamjenom za novi uređaj, a tu odluku donosimo mi. Ovo se jamstvo primjenjuje u svakoj zemlji u kojoj ovaj uređaj distribuira Braun ili njegov ovlašteni distributer.

Ovo jamstvo ne pokriva: oštećenja nastala nepravilnom upotrebom, normalnom istrošenošću ili upotrebom, posebno što se tiče glava četkice, kao ni nedostatke koji samo neznatno utječu na vrijednost ili valjanost uporabe uređaja.

Jamstvo je nevažeće ako popravke izvrši neovlaštena osoba i ako se ne koriste originalni dijelovi Braun.

Kako biste ostvarili svoja prava u okviru razdoblja koje pokriva jamstvo, donesite ili pošaljite cijeli uređaj zajedno s računom na adresu ovlaštenog servisnog centra Oral-B Braun.

## Jamstvo za zamjenske glave četkice

Jamstvo koje daje Oral-B neće važiti u slučaju kada je oštećenje drške električne punjive četkice Oral-B uzrokovano korištenjem glava četkice drugih marki. Oral-B ne preporučuje uporabu glava zubnih četkica drugih marki.

- Oral-B nema kontrolu nad kvalitetom zamjenskih glava četkica drugih marki. Stoga, ne možemo jamčiti njihov učinak prilikom pranja zubi na isti način na koji je to komunicirano pri kupnji drške punjive električne četkice Oral-B.
- Oral-B ne može jamčiti da će zamjenske glave zubne četkice drugih marki dobro pristajati na dršku četkice Oral-B.
- Oral-B ne može predvidjeti dugotrajan učinak zamjenskih glava četkica drugih marki na trošenje drške punjive električne zubne četkice Oral-B.

Sve zamjenske glave zubnih četkica marke Oral-B imaju naznačen logo Oral-B i udovoljavaju najvišim standardima koje postavlja Oral-B. Oral-B ne prodaje zamjenske glave četkica ili dijelove drške pod niti jednim drugim imenom.

Adresu najbližeg servisa možete pronaći na [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ili pozivom na broj 01/6690-330.

Distributer: Procter & Gamble d.o.o., Bani110, 10010 Zagreb

Proizvod: \_\_\_\_\_

Tip: \_\_\_\_\_

Tvornički broj: \_\_\_\_\_

Datum prodaje: \_\_\_\_\_

Broj računa: \_\_\_\_\_

Potpis prodavača i pečat: \_\_\_\_\_

## Slovenski

*Spoštovani starši,  
prosimo, da preden otroku pokažete,  
kako uporabljati ščetko,  
natančno in v celoti preberete  
navodila za uporabo. Priporočamo  
vam, da na začetku uporabe ščetke  
nadzorujete svojega otroka in mu  
pomagate, da se z njo seznaní.*

### POMEMBNO

- Redno preverjajte, če je celoten izdelek/priključna vrvica nepoškodovana. Poškodovane ali pokvarjene enote ne smete več uporabljati. Če je izdelek/priključna vrvica poškodovana, ga/jo odnesite v servisni center Oral-B. Izdelka ne smete spreminjati ali popravljati. To lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbo.
- Otrokom, mlajšim od treh let, odsvetujemo uporabo izdelka. Otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo zobne ščetke samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili za varno uporabo naprave ter razumejo tveganja, ki so jim pri tem lahko izpostavljeni.
- Samo za ščetkanje zob. Ščetke ne žvečite ali grizite. Ne uporabljajte kot igračo ali brez nadzora odrasle osebe.
- Čiščenja in vzdrževanja izdelka ne smejo opravljati otroci.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Izdelek uporabljajte samo v predvidene namene in v skladu s temi navodili. Ne uporabljajte nastavkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.

### OPOZORILO

- Če je ščetka padla na tla, morate njen nastavek pred naslednjo uporabo zamenjati, tudi če na njem ni vidnih poškodb.
- Polnilnika ne smete položiti v vodo ali tekočino ali ga hraniti na mestu, s katerega lahko pade ali ga lahko potegneta v kad ali umivalnik. Če polnilnik pade v vodo, ne smete segati za njim. Takoj izvalcite vtič.
- Izdelka ne smete razstaviti, razen če želite odstraniti baterijo. Ko odstranite baterijo, z namenom, da jo boste odrgli, pazite, da ne povežete pozitivne (+) in negativne (-) sponke.
- Ko napravo izklopite iz omrežja, vedno primite vtič in ga izvalcite – ne vlecite za kabel. Ne dotikajte se omrežnega vtiča z mokrimi rokami. To bi lahko povzročilo električni udar.
- Če ste v postopku zdravljenja katerega koli stanja v ustni votlini, se pred uporabo izdelka posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Ta zobna ščetka je pripomoček za osebno nego in ni namenjena za uporabo pri več različnih pacientih v zobozdravniški ordinaciji ali drugi ustanovi.
- Zobno ščetko (nastavek ščetke) zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je nastavek ščetke obrabljen.

### Opis

A Nastavek ščetke

B Stikalo za vklop/izklop

C Ročaj

D Enota za polnjenje

### Tehnični podatki:

Podatki o napetosti so označeni na dnu polnilne enote.

Nivo hrupa: ≤65 dB (A)

## Priklop na električno omrežje in polnjenje

Zobna ščetka ima voodoporen ročaj, je električno varna in zasnovana za uporabo v kopalnici.

- Enoto za polnjenje (D) priključite v omrežno vtičnico. Ročaj (C) postavite na enoto za polnjenje. Polnjenje do polne kapacitete traja 16 ur in omogoča do pet dni rednega ščetkanja (dvakrat dnevno po 2 minuti) (1).
- Če ščetko uporabljate vsak dan, lahko ročaj hranite na priključeni enoti za polnjenje, da bo vzdrževal polno kapaciteto; baterija v ročaju se ne more prekomerno napolniti.
- Da bo baterija za ponovno polnjenje ohranila svojo maksimalno kapaciteto, morate enoto za polnjenje vsaj vsakih šest mesecev izključiti iz električnega omrežja in ročaj z redno uporabo popolnoma izprazniti.

## Uporaba zobne ščetke

- Nastavek ščetke zmočite in nanesite otroško zobno kremo. Nastavek ščetke najprej približajte zobem in šele nato vključite ščetko s stikalom za vklop/izklop (B) (slika 2).
- Začnite s spodnjimi zobmi: Nastavek ščetke počasi pomikajte od zoba do zoba; najprej zunanje površine, nato notranje površine in na koncu še grizne ploskve (3). Ne pritiskajte premočno, ampak preprosto pustite, da ščetka opravi svoje delo.
- Po dveh minutah delovanja vgrajeni merilnik časa opozori, da je dosežen čas ščetkanja, kot ga priporočajo zobozdravniki.
- Nastavek ščetke naj bo še v ustih, ko izključite ročaj ščetke.

V prvih nekaj dneh uporabe katere koli električne zobne ščetke se lahko pojavijo blage krvavitve iz dlesni, ki običajno prenehajo po nekaj dneh. Če po dveh tednih ne prenehajo, se posvetujte s svojim zobozdravnikom ali zobnim higienikom.

### Nadomestni nastavki ščetke: Oral-B Stages Power (EB10)

Na voljo pri vašem prodajalcu ali v Oral-B Braun servisnih centrih.

Nastavek ščetke ima vrsto modrih vlaken INDICATOR® (3a), ki vam pomagajo ugotoviti, kdaj je potrebna zamenjava nastavka. S pravilnim ščetkanjem dvakrat dnevno po dve minuti bo barva vlaken v 3 mesecih obledela do polovice (3b). Če se vlakna ukrivijo, preden barva obledi, pomeni, da otrok s ščetko preveč pritiska na zobe in dlesni (3c).

## Nasveti za čiščenje

Po uporabi ščetke nastavek nekaj sekund skrbno spirajte pod tekočo vodo. Ročaj naj bo pri tem vklopljen. Izklopite ročaj in odstranite nastavek ščetke. Vsak del posebej očistite pod tekočo vodo in obrišite s suho krpo, šele nato ju ponovno sestavite.

Polnilno enoto občasno očistite z vlažno krpo; nikoli je ne potaplajte v vodo (slika 4).

Pridržujemo si pravico do sprememb brez predhodnega opozorila.

## Varovanje okolja

Izdelek vsebuje baterije in/ali reciklirne električne odpadke. Iz okoljevarstvenih razlogov vas prosimo, da ga ne odvržete med gospodinjske odpadke, temveč na zbirno mesto za odpadno elektronsko opremo v vaši državi.



Podjetje Procter & Gamble International Operations SA (47, Route de Saint-Georges, 1213 Petit-Lancy, Ženeva, Švica) daje za izdelek dveletno omejeno garancijo, ki začne veljati z datumom izročitve izdelka kupcu. Dajalec garancije jamči, da bo izdelek v garancijskem roku ob pravilni uporabi brezhibno deloval. V garancijski dobi bomo brezplačno odpravili vse okvare izdelka, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, tako da vam bomo izdelek po naši presoji popravili ali v celoti zamenjali.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

Garancija velja v Republiki Sloveniji oz. vseh državah, kjer izdelek dobavlja podjetje Braun ali njegov pooblaščen distributer. Garancija ne velja: v primeru okvar, ki so posledica nepravilne uporabe, normalne obrabe ali rabe, kar se še posebej nanaša na nastavke ščetke, oziroma v primeru napak, ki imajo zanemarljiv učinek na vrednost in delovanje izdelka. Garancija postane neveljavna, če popravilo opravi nepooblaščen oseba ali če niso uporabljeni originalni Braunovi nadomestni deli.

## Garancija pri nadomestnih nastavkih ščetke

Garancija Oral-B bo neveljavna, če bo na ročaju električne ščetke za ponovno polnjenje najdena poškodba, ki je nastala kot posledica uporabe nadomestnih nastavkov blagovne znamke, ki ni Oral-B.

Oral-B ne priporoča uporabe nadomestnih nastavkov drugih blagovnih znamk:

- Oral-B nima nadzora nad kakovostjo nadomestnih nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B. Zato pri uporabi nastavkov drugih blagovnih znamk ne moremo jamčiti za učinkovitost čiščenja, kakršna je bila oglaševana ob prvotnem nakupu električne zobne ščetke za ponovno polnjenje.
- Oral-B ne more zagotoviti dobrega prileganja nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B.

- Oral-B ne more predvideti dolgoročnih vplivov nastavkov blagovnih znamk, ki niso Oral-B, na ročaj ščetke.

Vsi Oral-B nastavki imajo vtisnjen logotip Oral-B in izpolnjujejo visoke standarde kakovosti znamke Oral-B. Oral-B ne prodaja nadomestnih nastavkov ali ročajev ščetke pod nobenim drugim imenom blagovne znamke.

Za popravilo v garancijski dobi celotno napravo skupaj z računom odnesite ali pošljite na pooblaščen Braun Oral-B servisni center. Naslov najbližjega Oral-B servisa lahko dobite na spletnem naslovu [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ali pokličite na tel. št. našega oddelka za stik s potrošniki: Tel. 080 2822. Čas zagotavljanja servisa, vzdrževanja, nadomestnih delov in priklopnih aparatov je 3 leta po preteku garancijskega roka. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu. Ta garancija ne vpliva na pravice, ki vam po zakonu pripadajo.

Izdelek: \_\_\_\_\_

Datum izročitve izdelka kupcu: \_\_\_\_\_

Firma in sedež prodajalca: \_\_\_\_\_

Žig in podpis prodajalca: \_\_\_\_\_

## עברית

הורים יקרים,  
אנא קראו בעיון את הוראות השימוש, ורק לאחר מכן הראו לילדכם כיצד להשתמש במברשת השיניים. אנו ממליצים להורים לפקח על ילדיהם בתקופת השימוש הראשונית עד שיתרגלו לשימוש במברשת.

## חשוב

- יש לבדוק את המוצר הכבל החשמלי מעת לעת ולודא שאינו פגום. אם המוצר הכבל פגום, יש לקחתו למרכז השירות של Oral-B. אין להשתמש במברשת פגומה או שאינה פועלת. אין לשנות או לתקן את המוצר. הדבר עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעה.
- מוצר זה לא נועד לשימוש ילדים מגיל 3 שנים ומטה. שימוש במכשיר על ידי ילדים, אנשים הסובלים מליקויים פיזיים, חושיים או בעלי יכולות מנטאליות לקויות או אנשים עם חוסר ניסיון או ידע על המוצר, אפשרי כאשר הוא מבוצע בהשגחת אדם האחראי על ביטחונם ו/או לאחר קבלת הוראות על השימוש במוצר באופן בטוח, והבנת הסיכונים הכרוכים בשימוש בו.
- לצחצוח שיניים בלבד. אין ללעוס או לנשוך את מברשת. אין להשתמש כצעצוע או ללא השגחת מבוגר.
- ניקוי ותחזוקת המוצר לא צריכים להיות מבוצעים על ידי ילדים.
- יש להשגיח על הילדים כדי לוודא שאינם משחקים במכשיר.
- יש להשתמש במוצר זה למטרה לה הוא נועד בלבד, כמתואר בחוברת הפעלה זו. אין להשתמש בחלקים שאינם מומלצים על ידי היצרן.

## אזהרות

- במקרה של נפילת המכשיר, יש להחליף את ראש המברשת לפני שימוש נוסף, אפילו אם אין נזק הנראה לעין.
- אין לטבול את המטען במים או בנוזל אחר, אין להציב או לאחסן את המטען במקום ממנו הוא יכול ליפול או להימשך לתוך אמבטיה או כוור. אין לגעת במטען שנפל לתוך מים, יש לנתק אותו מיד מהשקע.
- אין לפרק את המוצר למעט בעת השלכת הסוללה. בעת הוצאת הסוללה לצורך השלכתה, יש להיזהר שלא לקצר את הקוטב החיובי (+) והקוטב השלילי (-).
- כאשר מנתקים את המכשיר מהשקע החשמלי, יש תמיד לאחוז בתקע ולא בכבל. אין לגעת בתקע החשמלי

בידיים רטובות. הדבר עלול לגרום להתחשמלות.

- אם אתם עוברים טיפול שיניים או טיפול אחר בחלל הפה, יש להיוועץ ברופא השיניים שלך לפני שימוש במכשיר.
- מברשת שיניים זו הינה מכשיר טיפוח אישי ואינה מיועדת לשימוש לחולים רבים במרפאה או מכון שיניים.
- יש להחליף את ראש המברשת מדי 3 חודשים או מוקדם יותר במקרה שראש המברשת נשחק.

## תיאור

A ראש מברשת  
B כפתור הפעלה/כיבוי  
C ידית אחיזה רכה  
D יחידת הטעינה

## מפרט חשמלי

לפרטים על המפרט החשמלי, נא לעיין בכיתוב בצידו התחתון של המטען.

רמת רעש: פחות מ-65 דציבל (A)

## חיבור וטעינה

מברשת השיניים אטומה למים, בטוחה לשימוש חשמלי ומיועדת לשימוש בחדר האמבט.

- יש לחבר את יחידת הטעינה (D) לשקע חשמלי ולהניח את ידית המברשת (C) על יחידת הטעינה. טעינה מלאה נמשכת עד 16 שעות ומאפשרת עד חמישה ימים של צחצוח סדיר (2 דקות, פעמיים ביום) (1).

- בעת שימוש יומיומי במברשת, ניתן לאחסן את ידית המברשת על יחידת הטעינה המחוברת לשקע חשמלי, על מנת לשמור על טעינה מרבית. אין סיכון לטעינת יתר.

- לשמירה על קיבולת מרבית של הסוללה הנטענת, נתקו את המטען והביאו את הסוללה למצב פריקה (ריקון מלא) באמצעות שימוש רגיל במברשת לפחות פעם אחת מדי שישה חודשים.

## השימוש במברשת השיניים

- הרטיבו מעט את ראש המברשת ומרחו משחת שיניים לילדים. תחילה יש למקם את ראש המברשת על השיניים, ורק אז להפעילה על ידי לחיצה על כפתור ההפעלה (B) (2).

- התחילו בשיניים התחתונות: העבירו באיטיות את ראש המברשת משן לשן; תחילה על הצד החיצוני, לאחר מכן על הצד הפנימי, לבסוף על משטחי הלעיסה (3). אין ללחוץ חזק מדי. פשוט תתן למברשת לעשות את כל העבודה.

- לאחר שתי דקות של הפעלה, טיימר פנימי יאותת על ידי רטט קצר שעבר זמן הצחצוח המומלץ על-ידי רופאי השיניים.

- כבו את הידית כאשר ראש המברשת עדיין בתוך הפה.

בימים הראשונים של השימוש בכל מברשת שיניים חשמלית, ייתכן דימום קל מהחניכיים. ככלל, הדימום אמור להפסיק כעבור מספר ימים. אם הדימום נמשך יותר משבועיים, יש להתייעץ עם רופא השיניים או שיננית.

ראשי המברשת מצויד בסיבי INDICATOR® כחולים (3a) המסייעים לעקוב אחר הצורך להחליף את ראש המברשת. בצחצוח יסודי פעמיים ביום למשך שתי דקות, הצבע הכחול ידהה עד מחצית אורך הסיבים תוך 3 חודשים (3b). אם הסיבים מתחילים להתפצל לפני שהצבע מתחיל הדהות, זהו סימן לכך שהילד שלך מפעיל לחץ רב מידי על השיניים/החניכיים (3c).

## המלצות ניקוי

לאחר השימוש, שטפו את ראש המברשת תחת מים זורמים במשך כמה שניות, כאשר הידית במצב פועל. לאחר מכן, כבו את הידית והסירו את ראש המברשת. שטפו את שני החלקים בנפרד תחת מים זורמים ונגבו אותם לייבוש לפני הצבת הידית בחזרה על יחידת הטעינה. מדי פעם, נקו גם את יחידת הטעינה באמצעות מטלית לחה. אין לשים את יחידת הטעינה במים (4). כפוף לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

## הודעה לגבי הגנת הסביבה



מוצר זה כולל סוללה נטענת. כדי לשמור על הסביבה, אנא אל תשליכו את המוצר לאשפה הביתית בתום תקופת השימוש בו.

ניתן להביא את המוצר לנקודות האיסוף ברחבי המדינה.

## אחריות

אחריות למוצר ניתנת לשנתיים מיום רכישתו. בתקופת האחריות יתוקנו או יוחלפו, ללא תשלום, כל תקלה או חלק, הנגרמים מפגם בייצור המוצר או בהרכבתו. המכשיר יתוקן או יוחלף כולו לפי שיקול דעתנו. לפרטים בדבר מימוש האחריות יש לפנות אל תעודת האחריות המצורפת.

אחריות זו אינה כוללת: נזק הנגרם כתוצאה משימוש לא נכון במכשיר, במיוחד בראשי המברשת, בלאי סביר וכן פגמים בעלי השפעה מזערית על ערך

המוצר או ביצועיו.

האחריות בטלה במידה ובוצעו תיקונים במכשיר על ידי אנשים שאינם מוסמכים ע"י בראון ואם נעשה שימוש בחלקים לא מקוריים של בראון.

לצורך קבלת שירות במהלך תקופת האחריות, יש להביא/לשלוח את המכשיר עם כל חלקיו לרבות יחידת הטעינה, עם מדבקת האחריות או תעודת האחריות, חתומות כנדרש בחתימה וחותמת של המוכר ו/או ע"י צירוף חשבונית הקנייה למרכז השירות של Oral-B Braun.

### **אחריות לראשי מברשות להחלפה**

האחריות בטלה במידה ונמצא נזק לידיית החשמלית הנטענת שמיוחס לשימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. Oral-B אינה ממליצה על השימוש בראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.

- ל- Oral-B אין שליטה על האיכות של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B. לכן, אנו לא יכולים להבטיח את ביצועי הניקוי של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B, כפי שנמסרו עם המברשת הנטענת החשמלית בעת רכישה ראשונית.
- Oral-B לא יכולה להבטיח התאמה טובה של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B.
- Oral-B לא יכולה לחזות כל השפעה ארוכת טווח של ראשי מברשת להחלפה שאינם Oral-B על המברשת הנטענת. כל ראשי מברשת Oral-B להחלפה נושאים את הלוגו של Oral-B ועומדים בתקני האיכות גבוהים של Oral-B. Oral-B אינה משווקת ראשי מברשת להחלפה או חלקים אחרים תחת כל שם מותג אחר.